

California State Seal of Biliteracy 2020–21 Requirements

Note: These requirements apply only to 2021 graduates who were not administered the California Assessment of Student Performance and Progress (CAASPP) during the 2019–20 school year.

A student who graduates from high school must have achieved a high level of literacy and fluency in one or more language(s) in addition to English.

The student must demonstrate:

- 1) Completion all English language arts requirements for graduation with an overall grade point average (GPA) of 2.0 in those classes.
- 2) Proficiency in one or more languages, other than English, demonstrated through one of the following methods:
 - A. Passage of a world language Advanced Placement (AP) examination with a score of 3 or higher, or an International Baccalaureate (IB) examination with a score of 4 or more.
 - B. Successful completion of a four-year high school course of study in a world language, attaining an overall GPA of 3.0 or higher in that course of study, and demonstration of oral proficiency in the language comparable to that required to pass an AP or IB examination.
 - C. Passage of a district test with a score of proficient or higher (If no AP examination or off the shelf language tests exists and the school district can certify that the test meets the level of an AP exam) demonstrating proficiency in all of the modes of communication (reading, writing, and speaking) that characterize communication in the language.
 - D. Passage of the SAT II world language examination with a score of 600 or higher.
- 3) In addition to the requirements mentioned above, if the primary language of a pupil is other than English, he or she shall demonstrate English proficiency on the English Language Proficiency Assessments for California (ELPAC), or any previous or successor state English language proficiency assessment, in transitional kindergarten, kindergarten, or any of grades 1 to 12, inclusive (California *Education Code* Section 51461).

Sello Estatal de Alfabetización Bilingüe de California requisitos para el año escolar 2020–21

Nota: Estos requisitos se aplican solamente a graduados del año 2021 a los que no fue administrado el Sistema de exámenes de rendimiento y progreso de California (CAASPP, por sus siglas en inglés) durante el año escolar 2019–20.

Un alumno que se gradúa de la preparatoria debe haber logrado un alto nivel de alfabetismo y fluidez en un idioma (o más) aparte del inglés.

El estudiante debe demostrar que ha:

1. Completado todos los requisitos para la graduación con un promedio de calificaciones (GPA, por sus siglas en inglés) de 2.0 en la materia de artes de lenguaje del inglés.
2. Demostrado fluidez en un idioma o más, aparte del inglés, por medio de uno de los siguientes métodos:
 - A. Pasar un examen de un idioma del mundo conocido en inglés como “*Advanced Placement*” (AP, por sus siglas en inglés) con una calificación de 3 o más, o pasar el examen conocido como “*International Baccalaureate*” (IB, por sus siglas en inglés) con una calificación de 4 o más.
 - B. Completar cuatro años de estudio en un idioma del mundo con éxito en la preparatoria y obtener un GPA de 3.0 o más en el curso y también demostrar fluidez oral en el idioma al mismo nivel necesario para pasar un examen AP o IB.
 - C. Pasar un examen del distrito escolar al nivel proficiente o más alto en un idioma además del inglés (se no hay un examen AP o un examen ya desarrollado y accesible y si el distrito puede certificar que el examen concurre con los modos de un examen AP), que demuestra competencia en los modos de comunicación (lectura, escritura, y expresión oral) que caracterizan comunicación en el idioma.
 - D. Pasar el examen conocido en inglés como “SAT II” en un idioma del mundo con un resultado de 600 o más alto.
3. Además de los requisitos mencionados anteriormente, si la lengua materna del estudiante es un idioma que no sea el inglés, dicho alumno debe haber logrado el nivel proficiente en la Prueba de dominio del inglés de California (ELPAC, por sus siglas en inglés), o algún examen estatal que ha sido o será aprobado en el futuro, en kindergarten transicional, kindergarten, o uno de los grados 1 al 12, inclusivos (*Código de Educación de California Sección 51461*).

